



© Foto di Giuseppe Geppo Ferrara
Sei di Rivoli se...

Òz un gnè nisuna viamènza

Sabèt sèt Fèbrèr
(Sabato sette Febbraio)

Òz un gnè nisuna viamènza!
(Oggi non c'è nessuna intenzione di cominciare!.)

Sgnurèina l'am permèt stè bal?
Um dispis a sò za só!
(Signorina permette questo ballo? Mi dispiace sono già su!
Ossia sono già impegnata!.)

Fin che a magn i frótt l'è un gran piàsèr,s'à magn la pènta l'è un gran dulòr.
(Fino a che mangio i frutti è un gran piacere,se mangio la pianta è un gran dolore.
Spendere i soldi degli interessi è un piacere,non lo è spendere il capitale!.)

E vèin l'è nemig dl'om,mo l'om che scapa davènti e nemig l'è un gran vigliac,.
Il vino è nemico dell'uomo,ma l'uomo che fugge davanti al nemico è un gran vigliacco!.

Al doni agl'iè cumè e pèsc :bsógna dèl via finchè l'è frèsc.
(Le donne sono come il pesce:bisogna darlo via finchè è fresco.)

Quand che la dóna la fà la bughèda la dvèinta indiavulèda.
(Quando la donna fa il bucato diventa indiavolata.Quindi è bene lasciarla lavorare in pace.)

Bòna zurnèda ma tót!
(Buona giornata a tutti!.)

Sa vól di la parola”BISÈST?”

Renato Fattori

[Read More](#)
